Service public fédéral Emploi, Travail et Concertation sociale

DIRECTION GÉNÉRALE RELATIONS COLLECTIVES DU TRAVAIL

Direction du Greffe



Federale overheidsdienst
Werkgelegenheid, Arbeid
en Sociaal Overleg
ALGEMENE DIRECTIE
COLLECTIEVE ARBEIDSBETREKKINGEN

Directie van de Griffie

ERRATUM

Commission paritaire des établissements et services d'éducation et d'hébergement

CCT n° 158714/CO/319 du 17/03/2020

Correction dans les deux langues :

- L'article 3 doit être corrigé comme suit : "La convention collective de travail du 17 décembre 2001 relative à l'octroi d'une prime de fin d'année (Convention enregistrée le 3 janvier 2003 sous le numéro 64928/CO/319) est abrogée à partir du 30 novembre 2020 2019 à minuit."

Décision du 0 2 -12- 2020

ERRATUM

Paritair Comité voor de opvoedings- en huisvestingsinrichtingen en -diensten

> CAO nr. 158714/CO/319 van 17/03/2020

Verbetering in beide talen:

- Artikel 3 moet als volgt verbeterd worden:
"De collectieve arbeidsovereenkomst van
17 december 2001 betreffende de toekenning
van een eindejaarspremie (Overeenkomst geregistreerd op 3 januari 2003 onder het nummer 64928/CO/319) wordt opgeheven met ingang van 30 november 2020 2019 om middernacht."

Beslissing van 0 2 - 2020

Neerlegging-Dépôt: 25/05/2020 Regist.-Enregistr.: 09/06/2020

N°: 158714/CO/319

Paritair Comité voor de opvoedingsen huisvestingsinrichtingen en -diensten

Commission paritaire des établissements et services d'éducation et d'hébergement

Collectieve arbeidsovereenkomst van 17 maart 2020

Convention collective de travail du 17 mars 2020

Opheffing van de collectieve arbeidsovereenkomst van 17 december 2001 betreffende de toekenning van een eindejaarspremie (Overeenkomst geregistreerd op 3 januari 2003 onder het nummer 64928/CO/319)

Abrogation de la convention collective de travail du 17 décembre 2001 relative à l'octroi d'une prime de fin d'année (Convention enregistrée le 3 janvier 2003 sous le numéro 64928/CO/319)

HOOFDSTUK I. Toepassingsgebied

CHAPITRE Ier. Champ d'application

Artikel 1. Deze collectieve arbeidsovereenkomst is van toepassing op de werkgevers en op de werknemers van de instellingen die ressorteren onder het Paritair Comité voor de opvoedings- en huisvestingsinrichtingen en -diensten, die erkend en/of gesubsidieerd zijn door de Franse Gemeenschapscommissie van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest.

Article 1er. La présente convention collective de travail s'applique aux employeurs et aux travailleurs des institutions ressortissant à la Commission paritaire des établissements et services d'éducation et d'hébergement agréés et/ou subventionnés par la Commission communautaire française de la Région de Bruxelles-Capitale.

Art. 2. Onder "werknemers" wordt verstaan : het mannelijk en vrouwelijk arbeiders- en bediendepersoneel.

Art. 2. Par "travailleurs" on entend : le personnel ouvrier et employé, masculin et féminin.

HOOFDSTUK II. Opheffingsbepalingen

CHAPITRE II. Dispositions abrogatoires

Art. 3. De collectieve arbeidsovereenkomst van 17 december 2001 betreffende de toekenning van een eindejaarspremie (Overeenkomst geregistreerd op 3 januari 2003 onder het nummer 64928/CO/319) wordt opgeheven met ingang van 30 november 2020 om middernacht.

Art. 3. La convention collective de travail du 17 décembre 2001 relative à l'octroi d'une prime de fin d'année (Convention enregistrée le 3 janvier 2003 sous le numéro 64928/CO/319) est abrogée à partir du 30 novembre 2020-à minuit.

HOOFDSTUK III. Slotbepalingen

Art. 4. Deze collectieve arbeidsovereenkomst treedt in werking op 30 november 2019 om middernacht en wordt gesloten voor onbepaalde tijd.

Zij kan worden opgezegd door elk van de partijen, mits een opzeggingstermijn van drie maanden, betekend bij een ter post aangetekende brief, gericht aan de voorzitter van het Paritair Comité voor de opvoedings- en huisvestingsinrichtingen en -diensten die alle ondertekenende organisaties ervan in kennis stelt.

CHAPITRE III. Dispositions finales

Act 4.

La présente convention collective de travail entre en vigueur le 30 novembre 2019 à minuit et est conclue pour une durée indéterminée.

Elle peut être dénoncée par chacune des parties moyennant un préavis de trois mois adressé par lettre recommandée à la poste au président de la Commission paritaire des établissements et services d'éducation et d'hébergement qui en donne connaissance à toutes les organisations signataires.